

Kia rite ki te rēhita me te pōti



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

ROE47 TE REO MĀORI 07/26



He aha te take me rēhita ki te pōti?

Ki te rēhita koe hei kaipōti, ka whai wāhi atu koe ki ngā pōtitanga whānui, ā-rohe hoki, me ngā pōtitake. Mā te pōtitanga koe e whai wāhi ai ki te whakatau ko wai ka noho hei māngai mōu ki te Pāremata, ki tō kaunihera ā-rohe rānei mō ngā take e whai tikanga ana ki a koe.

Me rēhita hei kaipōti e rangona ai tō reo.



Ko wai e āhei ana ki te rēhita hei kaipōti?

Me rēhita rawa koe mēnā:

- 18 ō tau, pakeke ake rānei, ā,
- he kirirarau koe nō Aotearoa, he kainoho rānei mō ngā take pōti, ā,
- he wā tōna i 12 marama, neke atu rānei tō roa e noho tūmau ana i Aotearoa.

He kainoho koe mō ngā take pōti mēnā e whakaaetia ana e te ture tō noho ki Aotearoa, ā, kāore koe e herea kia wehe atu i roto i tētahi wā kua āta tohua atu. E kapi ana i tēnei ko te tangata i raro i te kōkota kainoho.

Mēnā nō Ahitereiria koe, nō Niue rānei, nō Tokelau rānei, nō Rarotonga rānei, ka āhei tō rēhita mēnā kua 12 marama, neke atu rānei tō roa e noho tūmau ana ki Aotearoa nei.

Mēnā kei tāwāhi koe e noho ana, e āhei ana tō rēhita ki te pōti mēnā:

- 18 ō tau, pakeke ake rānei, ā,
- he wā tōna i 12 marama, neke atu rānei tō roa e noho tūmau ana i Aotearoa, ā,
- He kirirarau rānei koe nō Aotearoa, ā, kua tae ā-tinana mai ki Aotearoa i roto i te toru tau kua hipa, he kainoho rānei koe mō ngā take pōti, ā, kua tae ā-tinana mai ki Aotearoa i roto i te 12 marama kua hipa.

Kia 17 ō tau, kua āhei tō tono kia rēhitaia. Hei tō huritanga tau 18, ka aunoa te rēhitaia ōu, ā, ka rite koe ki te pōti.



Ko te rēhita hei kaipōti mēnā he Māori koe

Mēnā he whakapapa Māori ōu, ā, koinei tō rēhitatanga tuatahi, māu e kōwhiri te rārangi kaipōti e tika ana mōu: ko te rārangi Māori rānei, ko te rārangi whānui rānei.

Ko tā tō kōwhiringa rārangi kaipōti he whakaū i:

- te rohe pōti e mana ai tō pōti
- ngā kaitono hei kōwhiringa māu.

Ka oti ana tō rēhita, ka āhei tō whakawhiti ki rārangi kaipōti kē, hāunga rā:

- te 3 marama i mua tata tonu i tētahi pōtitanga whānui, i te pōtitanga ā-rohe rānei ka tū i ia 3 tau.
- te wā i mua i tētahi pōtitanga whakakapi ā-pāremata, mēnā mā taua panonitanga koe e whakawhiti ai ki tētahi rohe pōti ki reira rā tū ai te pōtitanga whakakapi.

He aha te pānga o tō kōwhiringa rārangi kaipōti ki a koe?

I te pōtitanga whānui, mēnā koe ka kōwhiri i te rārangi pōti whānui, ka pōti koe ki tētahi kaitono e whai ana i tētahi tūru rohe pōti whānui. Mēnā koe ka kōwhiri i te rārangi Māori, ka pōti koe ki tētahi kaitono e whai ana i tētahi tūru rohe pōti Māori. Ahakoa te rārangi kaipōti e noho nei koe, kotahi tonu te rārangi rōpū tōrangapū hei kōwhiringa māu.

He pānga hoki pea ō tō kōwhiringa rārangi ki ō kōwhiringa pōti i ngā pōtitanga ā-rohe. Mēnā koe ka kōwhiri i te rārangi Māori, ā, he wāri Māori, he takiwā pōti Māori rānei tō tō kaunihera ā-rohe, ka pōti koe ki ngā kaitono e whai ana i taua tūru wāri Māori, i taua takiwā pōti Māori rānei. Mēnā koe ka kōwhiri i te rārangi whānui, ka pōti koe ki ngā kaitono e whai ana i tētahi tūru i te wāri whānui, i te takiwā pōti whānui rānei.



Kei te māharahara rānei ki tō haumarutanga?

Mēnā koe e māharahara ana ki tō haumarutanga, ki te haumarutanga rānei o tō whānau, e āhei ana tō tono kia whai wāhi atu ki te rārangi matatapu. Ka tiakina ō taipitopito rēhita, ā, kāore e tukuna ki tangata kē.

Mēnā kei te rārangi matatapu koe, kāore ō taipitopito e whai wāhi atu ki ngā rārangi pōti ka tāngia, kāore hoki e taea tō tiroiro, tō whakahou rānei i ō taipitopito mā te ipurangi. Ka pōti ana koe, ka pōti mā te pōti motuhake, ā, ka whakakī hoki i tētahi anō puka i tua atu i tō puka pōti hei whakaū i te rohe pōti ki reira rā koe rēhitangia ai hei kaipōti.

Toro mai ki **vote.nz**, waea mai rānei ki **0800 36 76 56** mō ētahi anō mōhiohio me tētahi puka tono.



Me pēwhea taku rēhita?

He māmā noa iho te rēhita, te whakahou rānei i ngā taipitopito mōu. Ka taea tō;

- rēhita mā te ipurangi ki **vote.nz** mā te whakamahi i tō raihana hautū waka nō Aotearoa, i tō puka uruwhenua nō Aotearoa, i tō tuakiri RealMe rānei kua manatokotia.
- waea utukore mai ki **0800 36 76 56**, ka tono mai ai kia tukuna tētahi puka rēhita ki a koe.

Kia oti rā anō tō whakakī i te puka, waitohungia, ka whakahoki mai ai ki a mātou. Ka rēhitatia ana koe, ka whai wāhi atu tō ingoa ki te rārangi kaipōti. Ko te rārangi kaipōti ko tētahi rārangi ingoa o ērā e āhei ana tā rātou pōti i ngā pōtitanga. Me mātua whai wāhi ki te rārangi kaipōti, e mana ai tō pōti.

Me whakahou ngā taipitopito mōu i ia te wā ka hūnuku koe ki whare kē. Me tuku mai tō wāhitau īmēra me tō tau waea e pai ai tā mātou whakapā atu ki a koe e pā ana ki te rēhita me te pōti.

Hei tō rēhitatanga tuatahi, ka whakahoungia ana rānei ngā taipitopito mōu, ka tukuna e mātou he reta, he īmēra rānei ki a koe hei whakaū i te tika o ngā taipitopito mōu kei a mātou.



E hia āwhina ana rānei ki te rēhita?

E āhei ana tō tono i tētahi tangata kē e mōhio nā koe, pēnei i tētahi hoa, i tētahi rānei nō tō whānau, kia āwhina i a koe ki te whakakī i tō puka rēhita, kia whakakī rānei i te puka mōu.

Me mātua waitohu koe i te puka.

Mēnā he tangata e mōhio ana koe kāore e taea tana whakakī, tana waitohu hoki i tana puka rēhita nā runga i tētahi hauātanga ā-tinana, ā-hinengaro rānei, ka āhei pea tō āwhina atu.



He mōhiohio anō e hiahiaatia ana?

Mō ētahi anō mōhiohio mō te rēhita me te pōti:

- toro mai ki **vote.nz**
- waea mai ki **0800 36 76 56**

Kei **vote.nz** ētahi mōhiohio mō te rēhita me te pōti i reo kē atu, i whakaraupapatanga kē atu hoki.



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI